

ASSOCIATION ALPINE ASSOCIATION

**États des recettes et déboursés / Statement of receipts and disbursements
1er avril 2015 au 31 mars 2016 / April 1, 2015 to March 31, 2016**

	<i>Projeté/ Projected 2015-2016</i>	<i>Réel/ Actual 2015-2016</i>
Fonds d'opérations / Current operating fund		
Solde au 1er avril 2015 / Balance as of April 1, 2015	4,834.67 \$	4,539.58 \$
Recettes / Receipts		
Cotisations / Memberships	5,500.00 \$	6,160.16 \$
Dons / Donations	500.00 \$	500.00 \$
Subvention de St-Adolphe-d'Howard / Grant from St-Adolphe-d'Howard	0.00 \$	
Épluchette de blé d'inde (ventes, pourboires) / Corn husking party (sales, tips)	400.00 \$	
Levée de fonds / Fund raising (moitié-moitié / half-half)	75.00 \$	
Assurances quai Wildwood / Insurance Wildwood dock	150.00 \$	142.00 \$
Total des recettes / Total receipts	6,625.00 \$	6,802.16 \$
	11,459.67 \$	11,341.74 \$
Déboursés / Disbursements		
Assurances / Insurance	1,400.00 \$	2,315.79 \$
Taxes immobilières / Real estate taxes	1,100.00 \$	1,223.70 \$
Électricité / Electricity	200.00 \$	173.30 \$
Registraire des entreprises QUÉBEC (Revenu Québec)	34.00 \$	96.82 \$
Envoi annuel / Annual mailing	300.00 \$	662.18 \$
Photocopies / Photocopies	300.00 \$	
Frais bancaires / Banking charges	25.00 \$	69.40 \$
Direction de la sécurité des barrages et droits annuels (barrage 5112)	220.00 \$	224.00 \$
Dams direction of security and annuel dues (dam 5112)		
Direction de la sécurité des barrages et droits annuels (barrage 5113)	220.00 \$	224.00 \$
Dams direction of security and annuel dues (dam 5113)		
Toilettes Québec	500.00 \$	471.40 \$
Castor / Beaver	200.00 \$	
Analyse de l'eau / Water analysis	350.00 \$	144.87 \$
Épluchette de blé d'inde (épicerie et musique) / Corn husking party (food and music)	800.00 \$	
Entretien de l'abri, plage et pancartes / Upkeep of shelter, beach and signs	1,500.00 \$	634.90 \$
Site internet	0.00 \$	
Papeterie et formation / Stationery and formation		
Total des déboursés / Total disbursements total	7,149.00 \$	6,240.36 \$
Solde en banque au 31 mars 2016 / Bank balance as of March 31, 2016	4,310.67 \$	5,101.38 \$
 Solde aux livres au 1er avril 2015 / Balance as of April 1, 2015	 5,000.00 \$	 5,000.00 \$
Recettes / Receipts	nil	nil
Déboursés/ Disbursements	nil	nil
 Solde au 31 mars 2016 / Balance as of March 31, 2016	 5,000.00 \$	 5,000.00 \$
 Fond barrage 1 er avril 2015/ Dam fund April 1, 2015	 2,655.86 \$	 2,715.86 \$
Recettes/ Receipts	3,300.00 \$	3,360.00 \$
Dépenses barrages / Dams expenses	2,500.00 \$	0.00 \$
 Solde au 31 mars 2016 / Balance as of March 31, 2016	 3,455.86 \$	 6,075.86 \$
Solde en banque au 31 mars 2016/ Bank balance as of March 31, 2016	12,766.53 \$	16,177.24 \$